

Este ano os de *lagarta lagarta*
vimos en **AEROPLANOS**

Unha comedia orixinal de
Carlos GOROSTIZA



Dirección
Rosa ÁLVAREZ

con
Ernesto CHAO e X. M. Oliveira “PICO”

AEROPLANOS

Un texto de Carlos GOROSTIZA
Tradución de Avelino GONZÁLEZ

REPARTO

CRISTO.....	Ernesto CHAO
PACO.....	X.M. Oliveira “PICO”
Dirección.....	Rosa ÁLVAREZ
Axudante de Dirección.....	Marta SACAU

EQUIPO TÉCNICO

Diseño de Escenografía.....	Equipo ERRO
Iluminación.....	Eduardo ALONSO
Selección Musical.....	Rubén GARCÍA
Diseño de Vestiario.....	Equipo ERRO
Realización de Escenografía.....	ESCENOSSET, S.L.
Diseño Gráfico.....	ERROMAR
Fotografía.....	Tino VIZ (Margen)
DVD Promocional e	
Gravación Banda Sonora.....	Paco GÓMEZ
Asistencia Técnica.....	R.T.A.

Producción Executiva: Ernesto CHAO, Marta SACAU

PRODUCCIÓN: LAGARTA LAGARTA

AEROPLANOS é un texto que crea unha relación especial entre os espectadores e os actores. Conforme avanza o texto o espectador sente que non está nun teatro asistindo a unha ficción teatral, senón na casa duns amigos ou coñecidos. E alí asiste a un momento importante nas vidas destes coñecidos. Un deses momentos importantes e, ó tempo, normal, cotián, que temos todos na vida. A outra grandeza do texto é facer dese momento algo grande, máxico, bonito e sinxelo. Así dá gusto.

Avelino GONZÁLEZ
Tradutor

Algúns premios e distincións recibidas por Carlos GOROSTIZA:

- Primeiro Premio Nacional de Teatro Arxentino (1966)
- Gran Premio de Honra da Sociedade Arxentina de Autores (1982)
- Premio Nacional de Narrativa Arxentina (1981)
- Premio Planeta de Narrativa (1999)
- Distinción da Orde “Commaeur de l’Ordre des Arts et des Letters” do Goberno de Francia
- Distinción da “Orde ó Mérito” do Goberno de Venezuela
- Socio de Honra da Asociación de Autores Teatrais de España (2005)



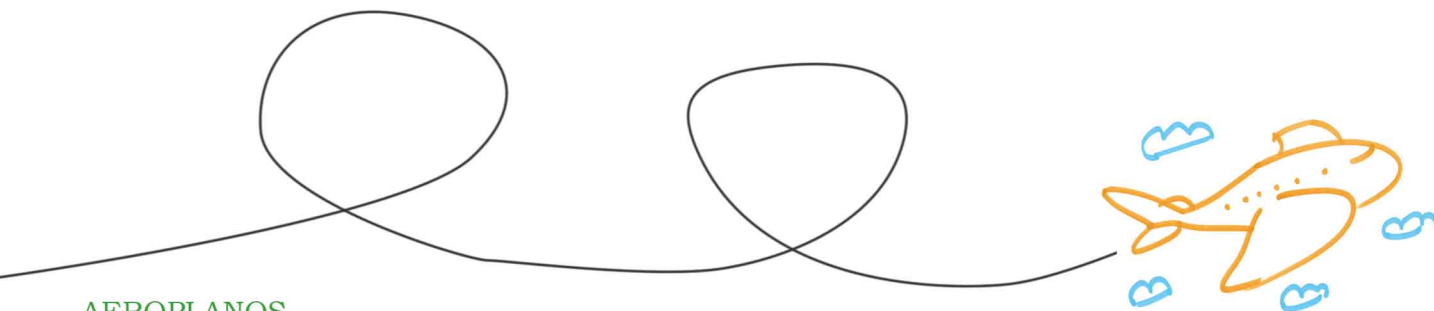
Estou convencida de que falar das **RELACIÓNS HUMANAS** en momentos coma estes, nos vai permitir volver topar o pracer de vivir e recuperar a través delas **o amor, os sentimentos... a alegría de vivir** e algo desa moral e desa sinceridade que se foron perdendo noutras cousas, no convencemento de que vou estar rodeada do mellor equipo en saltos mortais sen rede.

AEROPLANOS é unha comedia: **de texto, de intriga, idealista, inxeniosa** e de linguaxe sutil. Sabemos que rir é unha defensa contra a angustia e, de maneira moi xeral, a **comedia** é o lugar de todos os alivios posibles.

É unha viaxe da vida, dun instante, dun segundo. Unha viaxe onde o tempo, medible por un reloxo, non ten ningunha importancia, **dunha viaxe que ten un minuto**, nada máis, pero este minuto... dentro... teno todo.



Rosa ÁLVAREZ
Directora



AEROPLANOS

Acto 1º (fragmento)

PACO.- Non sexas mameluco ¿oíches? Poste nervioso e dóeche a úlcera. Ven, senta.

CRISTO.- Máis mameluco serás ti.

PACO.- Vale, está ben. Eu son máis mameluco ca ti. Pero ti tamén es un mameluco ¿De acordo?

CRISTO.- Vale. (Senta) ¿Como se che ocorreu esa palabra? Xa non se usa.

PACO.- (Senta tamén) Que palabra.

CRISTO.- Mameluco.

PACO.- Non sei. Ocorréuseme.

CRISTO.- Antes, na Arxentina tiñamos unha morea de palabras que querían dicir o mesmo. E ti elexías. Mameluco... babeco...

PACO.- ...mamalón...

CRISTO.- ...zopenco...

PACO.- ...túzaro...

CRISTO.- ...goruta...

PACO.- ...pastenaca...

CRISTO.- ...paparulo...

PACO.- ¡Uf! Milleiros de palabras, había.

CRISTO.- Si. Antes o idioma era riquísimo

PACO.- Si. Agora o único que saben dicir é pelotudo.

CRISTO.- (Con intención) Ou boludo.

PACO.- Si. Están escangallando o idioma.

Espectáculos anteriores

*“CARTAS DE AMOR” de A. R. Gourney
con Mabel Rivera e X. M. Oliveira “Pico”
Dirección: Avelino González*

*“FOBIAS” de J. L. Prieto
con Rosa Álvarez, Belen Constenla, Flor Maceiras e Iolanda Muíños
Dirección: Lino Braxe*

*“CARAMBOLA” de J. L. Prieto
con Rosa Álvarez, Ernesto Chao, Belen Constenla, Anabell Gago, Elina Luaces e Rebeca Montero
Dirección: Lino Braxe*

*“AS ÚLTIMAS LÚAS” de Furio Bordon
con Ernesto Chao, Rosa Álvarez e Artur Trillo
Dirección: Xúlio Lago*



lagarta lagarta
Figueiredo, 23 - Ponteulla
15885 Vedra
A Coruña

609 432 252 (Ernesto Chao)
675 950 956 (Marta Sacau)
699 969 434 (Rosa Álvarez)
981 512 246 (lagarta lagarta)

lagartagalagarta@hotmail.com
lagartagalagartaproduccion@gmail.com